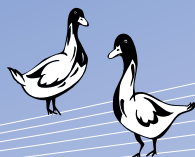


# Amtsblatt

der Stadt Dommitzsch  
der Gemeinde Elsnig  
der Gemeinde Trossin



Jahrgang 28 | Nummer 10 | Mittwoch, den 16.10.2019

[www.dommitzsch.de](http://www.dommitzsch.de) | [www.gemeinde-trossin.de](http://www.gemeinde-trossin.de)

**Der Städtebund Dübener Heide hat für Sie das ultimative Geschenk**

*Hier erhältlich  
für 19,80 €*

★★★★★

## IHR GUTSCHEINKALENDER

*Städtebund Dübener Heide*

Ob Gastronomie- oder Freizeitangebote,  
mit unserem limitierten Gutscheinkalender haben Sie für jeden  
**das passende Geschenk.**

*Probieren Sie sich durch unsere  
ausgewählten Lokalitäten und  
nutzen Sie die 2 für 1 Gutscheine.*

QUALITÄTS-SIEGEL  
• 2020 •  
GOURMET AUF ACHSE  
★★★★★

Weitere Informationen und Bestellmöglichkeiten erhalten Sie  
unter [www.ihr-gutscheinkalender.de](http://www.ihr-gutscheinkalender.de) oder 0173 5625021.

Mehr Informationen zum Kalender auf Seite 8.

# Amtliche Bekanntmachungen

## Gemeinde Elsnig informiert



### Beteiligungsbericht der Gemeinde Elsnig

#### Bekanntmachung des Beschlusses Nr. 034/2019 vom 24.09.2019

Dem Gemeinderat wurde gemäß § 99 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen ein Beteiligungsbericht über die Eigenbetriebe und die Unternehmen in einer Rechtsform vorgelegt, an denen die Gemeinde unmittelbar oder mittelbar beteiligt ist.

In der Gemeinderatssitzung am 24.09.2019 wurde mit Beschluss Nr. 034/2019 der Beteiligungsbericht für das Haushaltsjahr 2018 genehmigt.

Der Beteiligungsbericht wird gemäß § 99 Abs. 3 der Gemeindeordnung öffentlich ausgelegt.

Der Beteiligungsbericht 2018 der Gemeinde Elsnig liegt in der Zeit vom **21.10.2019** bis zum **29.10.2019** (während den Dienstzeiten von Mo. – Fr., 9:00 - 12: 00 Uhr, Di., 14:00 – 18:00 Uhr, Do., 14:00 – 16:00 Uhr) zur Einsichtnahme in der Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1, Zimmer 5/6 (Kämmerei) aus.

Elsnig, 27.09.2019



Herrmann  
Bürgermeister

### Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung vom 24. September 2019

#### Beschluss-Nr. 027/2019

Bestellung Herrn Stefan Schieritz zum 1. Stellvertretenden Bürgermeister.

#### Beschluss-Nr. 028/2019

Bestellung Herrn Armin Tauchnitz zum 2. Stellvertretenden Bürgermeister.

#### Beschluss-Nr. 029/2019

Bestellung der Mitglieder in den Ausschüssen:

Verwaltungsausschuss Sitzverteilung:

FDP - 3 CDU - 2 FWG – 2 AfD - 0

Technischer Ausschuss Sitzverteilung:

FDP - 3 CDU - 2 FWG – 2 AfD - 0

#### Verwaltungsausschuss

| Partei/<br>Wähler-<br>vereinigung | Mitglied             | Stellvertreter     |
|-----------------------------------|----------------------|--------------------|
| FDP                               | Döbelt-Cegan, Doreen | Reußner, Sandro    |
|                                   | Kuhnert, Rosita      | Schieritz, Stefan  |
|                                   | Stahl, Thomas        | Schieritz, Stefan  |
| CDU                               | Küttner, Jan         | Lausch, Hagen      |
|                                   | Berger, Michael      | Schönichen, Stefan |
| FWG                               | Schneider, Kurt      | Tauchnitz, Armin   |
|                                   | Schaffer, Angelika   | Richter, Rüdiger   |

### Technischer Ausschuss

| Partei/<br>Wähler-<br>vereinigung | Mitglied           | Stellvertreter       |
|-----------------------------------|--------------------|----------------------|
| FDP                               | Reußner, Sandro    | Döbelt-Cegan, Doreen |
|                                   | Schieritz, Stefan  | Kuhnert, Rosita      |
|                                   | Stahl, Thomas      | Döbelt-Cegan, Doreen |
| CDU                               | Schönichen, Stefan | Berger, Michael      |
|                                   | Lausch, Hagen      | Küttner, Jan         |
| FWG                               | Tauchnitz, Armin   | Schneider, Kurt      |
|                                   | Richter, Rüdiger   | Schaffer, Angelika   |

#### Beschluss-Nr. 030/2019

Bestellung eines Mitgliedes für die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau – Westelbien:

##### Mitglied

Schieritz, Stefan

##### Stellvertreter

Reußner, Sandro

#### Beschluss-Nr. 031/2019

Bestellung der Mitglieder für den Gemeinschaftsausschusses der Verwaltungsgemeinschaft Dommitzsch, Elsnig und Trossin:

##### Mitglied

Schieritz, Stefan

Küttner, Jan

##### Stellvertreter

Stahl, Thomas

Berger, Michael

#### Beschluss-Nr. 032/2019

Vergabe der Lieferleistung – Atemschutztechnik – an die Firma BTL Brandschutztechnik GmbH Leipzig.

#### Beschluss-Nr. 033/2019

Vergabe der Bauleistung – Oberflächenbehandlung an Straßen in der Gemeinde Elsnig – im Ortsteil Vogelgesang „Nachtigallenweg“ - an die Firma BU Ezel Torgau GmbH.

#### Beschluss-Nr. 034/2019

Beteiligungsbericht der Gemeinde Elsnig für das Jahr 2018.



Das Amtsblatt der Stadt Dommitzsch, der Gemeinde Elsnig und der Gemeinde Trossin

erscheint monatlich, jeweils mittwochs.

##### - Herausgeber:

Stadt Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch  
Gemeinde Elsnig, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsnig  
Gemeinde Trossin, Dahlenberger Straße 9, 04880 Trossin

##### - Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

##### - Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Der/Die Bürgermeister/-in der Stadt Dommitzsch - Frau Heike Karau, Dommitzsch  
der Gemeinde Elsnig - Herr Karlheinz Herrmann, Elsnig  
der Gemeinde Trossin - Herr Herbert Schröder, Trossin

##### - Verantwortlich für Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

## Andere Behörden informieren



**Verfahren:** ehemalige Milchviehanlage in Drebligar, Mittelhufen  
**Gemarkung:** Drebligar, Flur 1  
**Gemeinde:** Elsnig  
**Verfahrens- Nr.:** TO/B20

### Ausführungsanordnung

1. Die Ausführung des Bodenordnungsplanes wird hiermit gemäß § 61 Abs. 1 Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. Juli 1991 (BGBl. I S. 1418), in der heute geltenden Fassung angeordnet.
2. Als Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustandes und damit der rechtlichen Wirkung des Bodenordnungsplanes wird der

**25. September 2019**

festgesetzt.

An diesem Tage tritt der neue Rechtszustand an die Stelle des bisherigen Rechtszustandes.

### Begründung

Grundlage der Ausführungsanordnung ist der Bodenordnungsplan vom 06. Mai 2019 des Landratsamtes Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung. Der Bodenordnungsplan ist unanfechtbar. Seine Ausführung ist daher nach § 61 Abs. 1 LwAnpG anzuordnen.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Ausführungsanordnung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim

Landratsamt Nordsachsen  
 Amt für Ländliche Neuordnung

Hausanschrift:  
 Dr.-Belian-Straße 5  
 04838 Eilenburg

Postanschrift:  
 04855 Torgau

oder einem der weiteren Verwaltungsstandorte des Landratsamtes Nordsachsen

Schlossstraße 27, 04860 Torgau  
 Südring 17, 04860 Torgau  
 Fischerstraße 26, 04860 Torgau  
 Dr.-Belian-Straße 4 und 5, 04838 Eilenburg  
 Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch  
 Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz

zu erheben.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur zu versehen.

Die Zugangseröffnung für die elektronische Übermittlung mit einer qualifizierten elektronischen Signatur erfolgt über die E-Mail-Adresse eu.dlr@lra-nordsachsen.de.

Die Schriftform kann auch durch Versendung eines elektronischen Dokuments mit der Versandart nach § 5 Abs. 5 des De-Mail-Gesetzes („absenderbestätigt“) ersetzt werden.

Die Zugangseröffnung hierfür erfolgt über die E-Mail-Adresse poststelle@lra-nordsachsen.de-mail.de.

Es wird gebeten, den Widerspruch zu begründen.

Eilenburg, den 25. September 2019

gez. Wirsching

Amtsleiter Amt für Ländliche Neuordnung

**Ende amtlicher Teil**

### Nachruf

Die Stadt Dommitzsch nimmt Abschied von

**Herrn Siegfried Arnold**

Wir trauern um einen langjährigen, engagierten Bürger unserer Verwaltungsgemeinschaft.

Der Verstorbene hat sich durch seinen langjährigen ehrenamtlichen Einsatz für das Allgemeinwohl besondere Verdienste erworben.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen.

H. Karau  
 Bürgermeisterin

Stadt- und  
 Ortschaftsrat

Mitarbeiter der  
 Stadtverwaltung

**Die nächste Ausgabe erscheint am:  
 Dienstag, dem 19. November 2019**

**Annahmeschluss  
 für redaktionelle Beiträge:  
 Dienstag, der 5. November 2019**



## Rund um die Verwaltung

### Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Stadt Dommitzsch



#### Öffnungs- und Sprechzeiten der Stadtverwaltung und des Touristinformationszentrums

Auf Anfrage und nach rechtzeitiger Terminabsprache kann das Museum auch während der Schließzeit besichtigt werden. Anmeldungen sind unter 034223 43911 oder 034223 43924 möglich.

|           |                       |        |
|-----------|-----------------------|--------|
| Eintritt: | Erwachsene:           | 1,00 € |
|           | Schüler und Studenten | 0,50 € |

|                 |                    |                   |
|-----------------|--------------------|-------------------|
| Montag          | 9:00 – 12:00 Uhr   |                   |
| Dienstag        | 9:00 – 12:00 Uhr   | 14:00 – 18:00 Uhr |
| <b>Mittwoch</b> | <b>geschlossen</b> |                   |
| Donnerstag      | 9:00 – 12:00 Uhr   | 14:00 – 16:00 Uhr |
| Freitag         | 9:00 – 12:00 Uhr   |                   |

#### Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 43911  
Grundsätzlich werden Sprechzeiten am Dienstagnachmittag angeboten.

#### Verzeichnis über E-Mail-Adressen:

**Sekretariat:** rathaus@stadt-dommitzsch.de

Frau Ciezki

**Hauptamt:** hauptamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Götz, Herr Ehmisch, Frau Just,

Frau Atzler, Herr Peters, Frau Diecke

**Kämmerei:** kaemmerei@stadt-dommitzsch.de

Herr Busse, Frau Weiße, Frau Kürsten, Frau Henze, Frau Traube, Frau Rudl

**Bauamt:** bauamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Sonntag, Frau Haugk, Frau Beckers, Herr Kurth

**Informationszentrum:** infocenter@stadt-dommitzsch.de

Herr Ehmisch

#### Öffnungszeiten der Bibliothek

Montag u. Donnerstag: 13:00 – 18:00 Uhr

Dienstag u. Freitag: 10:00 – 15:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Telefon: 034223 48701/Fax 034223 48700

E-Mail: bibliothek\_dommitzsch@t-online.de

#### Öffnungszeiten des Museums der Stadt Dommitzsch

**Das Museum ist seit September geschlossen.**

#### Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“ Dommitzsch

Leipziger Straße 74A

04880 Dommitzsch

Telefon: 034223 60580/Fax 034223 605846

E-Mail: kita-bachmann@hotmail.de

#### Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Dommitzsch

Vorwahl: 034223

Telefonnummer: 4390

Fax: 43919

#### Bürgermeisterin

Frau Karau über 43911

#### Sekretariat

Frau Ciezki 43911

#### Hauptamt:

Frau Götz 43920

Herr Ehmisch 43924

Frau Just 43922

Frau Atzler 43923

Herr Peters 43921

Frau Diecke 43923

#### Bau- und Wohnungswesen

Frau Sonntag 43940

Frau Haugk, Frau Beckers 43941

Herr Kurth 43942

#### Kämmerei

Herr Busse 43930

Frau Weiße 43931

Frau Traube, Frau Rudl 43932

Frau Henze, Frau Kürsten 43933

### Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Elsnig



#### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Elsnig

##### Bahnhofstraße 6 in Elsnig

Montag 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Dienstag 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 18.00 Uhr

Mittwoch 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstag 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 16.00 Uhr

Freitag **geschlossen**

Telefon: 034223 4400

Fax: 034223 44019

E-Mail: info@gemeinde-elsnig.de

##### Öffnungszeiten der Bibliothek

##### Bahnhofstraße 6 in Elsnig

jeden Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr

##### Kindertagesstätte „Weinskefrösche“

##### Triftweg 2 in Neiden

Telefon: 03421 906201

E-Mail: kita.neiden1@t-online.de

## Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Trossin



### Öffnungs- und Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Trossin

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Montag     | 10:00 – 12:00 Uhr |
| Dienstag   | 15:00 – 18:00 Uhr |
| Mittwoch   | geschlossen       |
| Donnerstag | 10:00 – 12:00 Uhr |
| Freitag    | 10:00 – 12:00 Uhr |

#### Sprechzeiten Bürgermeister

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 40706 oder 40714

Grundsätzlich werden am Dienstagnachmittag Sprechzeiten angeboten.

#### Telefonverzeichnis der Gemeinde Trossin

Vorwahl: 034223

Frau Standfest 40706

Frau Klausnitzer 40714

Fax: 60085

#### Verzeichnis über E-Mail-Adressen

Bürgermeister: buergermeister@gemeinde-trossin.de

Herr Herbert Schröder

Sekretariat: sekretariat@gemeinde-trossin.de

Frau Standfest

Hauptamt: amtsblatt@gemeinde-trossin.de

Frau Klausnitzer

#### Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin

Vorwahl: 034223

Telefonnummer: 40381

E-Mail: becker.kita-biberburg@t-online.de

## Polizeistandort Dommitzsch, Weidenhainer Weg 16

#### Sprechzeiten:

Mittwoch und Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung.

#### Ansprechpartnerin:

Frau Herrkind, Telefon: 034223 45561

Mobil: 0173 9618304



## Behörden informieren

### Dommitzschler Stadträte nehmen Tätigkeit auf

Seit dem 09.09.2019 sind die Dommitzschler Stadträte vereidigt und seit vielen Jahren sind nun wieder 14 Personen im Dommitzschler Stadtrat vertreten.

Herr Schlobach wurde als 1. Stellvertreter der Bürgermeisterin gewählt und Herr Traichel als 2. Stellvertreter.



Untere Reihe von links nach rechts: Bernd Schlobach, Heike Karau, Matthias Traichel, Britta Wojtanowski Mittlere Reihe von links nach rechts: Patrick Marzog, Felix Jüngling (weißes Hemd), Jörg Senftleben, Henrik Bock, Ronald Rabe Obere Reihe von links nach rechts: Tobias Burkhardt, Jens Geßwein, Felix Scholz, Karl-Heinz Stamm, Andreas Lobert Es fehlt: Marian Leifer

## Wissenswertes

### Bekanntgabe des Ortsvorstehers

Die nächste Sprechstunde durch den Ortsvorsteher für die Einwohner der Ortsteile Wörblitz, Greudnitz und Proschwitz wird im Vereinshaus Wörblitz am **Mittwoch, 6. November 2019, 17.00 Uhr** durchgeführt.

Patrick Marzog  
Ortsvorsteher

### Bekanntgabe der Friedensrichterin



Der nächsten Sprechtag finden am 17. Oktober und am 14. November in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Rathaus der Stadt Dommitzsch im Zimmer 8 statt.

Gisela Rummel  
Friedensrichterin

### Neuer Gemeinderat der Gemeinde Elsnig nahm seine Tätigkeit auf

Im Gemeinderat Elsnig sind jetzt 14 Mitglieder vertreten, welche am 20.08.2019 vereidigt wurden und ihre Tätigkeit aufnehmen. Am 24.09.2019 wurde Herr Stefan Schieritz zum 1. Stellvertretenden Bürgermeister und Herr Armin Tauchnitz zum 2. Stellvertretenden Bürgermeister gewählt.



von links nach rechts Michael Berger, Stefan Schöniche, Thomas Stahl, Rosita Kuhnert, Hagen Lausch, Stefan Schieritz, Karlheinz Herrmann (Bürgermeister), Jan Küttner, Armin Tauchnitz, Rüdiger Richter, Doreen Döbelt-Cegan, Volker Wauter, Angelika Schaffer, Kurt Schneider, Sandro Reußner



## Die 4 Ortschaftsräte der Gemeinde Trossin nahmen ihre Arbeit auf

In der letzten Woche fanden die konstituierenden Sitzungen der Ortschaftsräte in unseren 4 Gemeindeorten, Trossin, Roitzsch, Dahlenberg und Falkenberg statt.

Für den Ort Trossin nahmen Ronald Heldt, Katja Theilemann, Cornelia Jahn, Maximilian Proft, Wolfgang Bergner, Klaus Steinacker und Michaela Seelbinder ihre ehrenamtliche kommunale Tätigkeit auf. Den Vorsitz wird Maximilian Proft übernehmen und sein Stellvertreter Klaus Steinacker.

Für den Ort Roitzsch wurden Tilo Süptitz, Marco Richter, Remo Schindler und Hendrik Wernicke gewählt. Vorsitzender wurde Hendrik Wernicke und Stellvertreter Remo Schindler.

Der Ortschaftsrat Falkenberg setzt sich aus Jens Ehmisch als Vorsitzender und Marcus Zorn Stellvertreter sowie Raymond Döbelt, Bettina Brunzel, Sven Peters und Gernot Seeger zusammen.

Dahlenberg wird vertreten durch Marco Hübner, Vorsitzender, Hans-Jürgen Grigulewitsch Stellvertreter sowie Cornelia Laugwitz, Eric Faatz, Sven Rubelt. Ein Foto vom Ortschaftsrat Dahlenberg wird in der nächsten Ausgabe veröffentlicht.

Der Bürgermeister beglückwünschte alle gewählten Ortschaftsräte und überreichte ihnen eine Urkunde sowie Blumen. Er wünscht sich mit den neu gewählten Ortschaftsräten eine gute, konstruktive Zusammenarbeit um die gesteckten Ziele in den einzelnen Orten umzusetzen.



Foto: Ortschaftsrat Falkenberg v. l. oben Raymond Döbelt, Bürgermeister Herbert Schröder, Sven Peters, Jens Ehmisch und unten v. l. Marcus Zorn, Bettina Brunzel und Gernot Seeger

## Sonstiges

### Dommitzsch sucht seine Theater-Crew

Im September 2019 wurde im Rathaus der Stadt das Projekt „Drei-Länder-Theater“ vorgestellt. Im Mittelpunkt des vom Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft aus dem Programm „LANDkultur“ unterstützten Vorhabens steht das gemeinsame Theater spielen von Bürgerinnen und Bürgern in den mitwirkenden Städten Annaburg, Dommitzsch und Schönewalde mit sich jeweils anschließender

öffentlichen Aufführung. Dabei soll sich der Inhalt des Stückes mit interessanten örtlichen Gegebenheiten auseinandersetzen und zum Nachdenken anregen. Im Jahr 2020 soll es dann in Dommitzsch soweit sein, das erste eigene Theaterstück zu produzieren.

Dazu suchen wir Vereine, Schauspieler/innen, Künstler, Dramaturgen, Bühnenbildner, Schneider, Musiker und und und.

Das Stück wird von dem künstlerischen Leiter Markus Schuliers geschrieben, der gleichzeitig auch die Regie führt. Der Inhalt soll sich auf die Geschichte von Dommitzsch beziehen und somit einen direkten Kontakt zwischen Bürgern und Stadt herstellen. Aufführungsort soll der Platz vorm Rathaus sein, also eine große Sache.

Dazu brauchen wir Ideen, worum es in unserem gemeinsamen Theaterstück gehen soll. Wir suchen die Besetzung, wer was machen will und viele, viele engagierte Leute, die sich einbringen möchten, egal ob jung, ob alt, egal in welchem Bereich.

Jeder, der Interesse hat, an diesem spannenden Projekt mitzuwirken trifft sich am 29.10.2019, um 19.00 Uhr im Rathaus Dommitzsch, Markt 1, Rathaussaal.

Wir freuen uns auf euch und hoffen auf eine rege Teilnahme. Um eine Rückmeldung zur Teilnahme wird gebeten.

Für Fragen steht Ihnen gern Frau Götz unter der Telefonnummer 034223 43920 oder Herr Ehmisch unter 034223 43924 zur Verfügung.



Foto: Ortschaftsrat Trossin v. l. Bürgermeister Herbert Schröder, Ronaldt Heldt, Katja Theilemann, Cornelia Jahn, Maximilian Proft und Wolfgang Bergner



Foto: Ortschaftsrat Roitzsch v. l. Remo Schindler, Hendrik Wernicke, Bürgermeister Herbert Schröder, Marco Richter und Tilo Süptitz



## Feierlicher Startschuss

Am 26.09.2019 erfolgte in Elsnig der offizielle Baustart zum Breitbandausbau im Projektgebiet Torgau, welches die Kommunen Arzberg, Beilrode, Dommitzsch, Dreiheide, Elsnig, Torgau und Trossin einschließt. Dazu waren neben Dr. Eckhard Rexroth, 1. Beigeordneter des Landkreises Nordsachsen, auch Staatssekretär Stefan Brangs, Beauftragter der Sächsischen Staatsregierung für Digitales, Daniel Knohr, Regionalleiter Mitteldeutschland der atene KOM GmbH, Vertreter der Deutschen Telekom, Elsnigs Bürgermeister Karlheinz Herrmann, sowie Vertreter der beteiligten Kommunen und weitere Gäste aus Politik und Wirtschaft nach Elsnig gekommen..

Ein schnelles und leistungsfähiges Internet heute ein unverzichtbares Element und wichtiger Baustein in der Infrastruktur.

Erste Kommunen können noch in diesem Jahr die schnellen Anschlüsse nutzen. Das maximale Tempo beim Herunterladen steigt auf bis zu 1 Gigabit pro Sekunde. Damit hat der Verbraucher einen Anschluss, der vielfältige Möglichkeiten für digitale Anwendungen bietet.

Im Projektgebiet Torgau werden rund 258 Kilometer Glasfaser neu verlegt und 128 Netzverteiler errichtet. In 13 der 53 zu erschließenden Orte und Ortsteile werden noch in diesem Jahr die Arbeiten beginnen.

Das Auftragsvolumen für die Erschließung aller Ausbaubereiche im Landkreis Nordsachsen beträgt 94 Millionen Euro. Es wird zu 90 Prozent durch Fördermittel von Bund und Land finanziert. Insgesamt kommen in Nordsachsen mehr als 43.000 private und gewerbliche Haushalte sowie 71 Schulen in 28 Kommunen an das zukunftsfähige Glasfasernetz. Nach europaweiter Ausschreibung hatte die Telekom den Zuschlag für den Ausbau erhalten.



Foto: TZ/Nico Wendt

## Standortmarketing soll Naturpark Dübener Heide mehr Einwohner, Fachkräfte und Gäste bringen

Vertreter aus den Städten und Gemeinden der Dübener Heide, des Vereines Dübener Heide e. V. und der Leipziger Agentur commlab, haben sich im Bürgerhaus in Görschitz getroffen, wo das nun vorliegende Konzept für ein aktives Standortmarketing für die Dübener Heide vorgestellt wurde.

Der Naturpark Dübener Heide wird sich künftig stärker als Lebens- und Arbeitsregion für Familien und Fachkräfte sowie als Qualitätswanderregion positionieren und dafür ein aktives Standortmarketing betreiben. Das ist das Ergebnis einer jetzt vorliegenden Konzeption, die vom Verein Dübener Heide e. V. als Träger des gleichnamigen Naturparks und der Leipziger Agentur commlab vorgestellt wurde. Die EU unterstützt das Projekt über das Förderprogramm LEADER. Ziel ist es, das „Wir-Gefühl“ und Miteinander in der Region zu stärken und nach außen hin an Bekanntheit zu gewinnen, um Städter für das Leben auf dem Land, potenzielle Gäste für die Vielzahl an Freizeitmöglichkeiten in den Bereichen Outdoor, Wandern und Gesundheit und Fach- und Führungskräfte für einheimische Unternehmen zu gewinnen. Die Familie und ein starkes „WIR-Gefühl“ werden dabei zentrale Bestandteile des Standortmarketings für die Dübener Heide sein. Demnach wird im Bereich Tourismus die Dübener Heide stärker als regionalübergreifende Wander- und Radregion, aber auch als ein Naturpark mit vielfältigen Freizeitangeboten für die ganze Familie beworben. Dafür soll die Marke „Dübener Heide“ als Qualitätswanderregion mit den Schwerpunkten Outdoor/Wandern und Gesundheit gestärkt werden. Neue Kernbotschaften sind: Natur erleben, Körper und Geist stärken, aktiv sein, Kultur und Tradition kennenlernen. Geplant sind eine gezielte Vermarktung regionaler Produkte, Genießer-Touren, bei denen es um die Kulinarik geht, besondere Campingangebote (Survival-Wochenende – überleben in der Natur) und neue Wanderangebote (z. B. Kennlern-Wandern für Singles).

Des Weiteren wird der Bereich Wohnen und Arbeiten in den nächsten Jahren mehr in den Fokus rücken unter dem Motto: „Leben und arbeiten, wo andere Urlaub machen“. Hier sind Marketing-Aktivitäten im Online-Bereich, Printwerbung und verschiedene Veranstaltungsformate modellhaft für die Kleinstädte Dommitzsch (Landkreis Nordsachsen) und Bad Schmiedeberg (Landkreis Wittenberg) geplant. Eine Steigerung der Arbeitsmöglichkeiten und besonders die gewerbliche Ansiedlung werden für Dommitzsch als Ziele formuliert. Potenziale bieten der Leerstand an Wohnimmobilien und das Angebot großzügiger Gewerbeflächen.

Das Standortmarketingkonzept ist in den vergangenen Monaten unter großer Bürgerbeteiligung entstanden und von der Agentur commlab erstellt worden. Die Einwohner brachten sich über die Online-Plattform [zukunfts-duebener-heide.de](http://zukunfts-duebener-heide.de) und bei Workshops mit einer Vielzahl von Ideen zur Stärkung ihrer Heimatregion ein. Die verschiedenen im Konzept enthaltenden Einzelmaßnahmen sollen in den nächsten zwei Jahren umgesetzt werden.



## Alles aus einer Hand.

Unser Leistungsspektrum:  
Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.



Gastroartikel



**Außerdem: Kalender | Blöcke | Plakate | Broschüren  
Zeitschriften | Postkarten | Briefpapier u.v.m.**



**LINUS WITTICH Medien KG**  
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
Tel. 03535 489-0 | [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de) oder wenden Sie sich  
vertrauensvoll an Ihre/n Medienberater/-in!

## Schlemmen und genießen in der Dübener Heide

### und dabei noch sparen das macht der neu erschienene Gutscheinkalender 2020 des Städtebundes Dübener Heide möglich

In diesem Kalender sind gastronomische Einrichtungen von Kommunen aus der Städtebundregion Dübener Heide vertreten. Dazu zählen Bad Dübén, Dommitzsch, Bad Schmiedeberg, Kemberg, Gräfenhainichen, Prettin und Pretzsch, welche damit Wirtschaftsförderung betreiben möchten um ihre Region noch bekannter zu machen.

Auf jedem Kalenderblatt wird eine Gaststätte mit Bild und Kontaktdaten vorgestellt, die mittels angefügtem Gutschein einen Bonus anbieten: Zwei wertgleiche Speisen werden zum Preis von einer serviert – oder das günstigere Gericht wird nicht berechnet. Wer sich also ganzjährig den Gaumenfreuden hingeben möchte, kann so 150 bis 200 € sparen!

Gut zu wissen: Der jeweilige Monatsgutschein kann stets das gesamte Jahr über – vom 2. Januar 2020 angefangen bis einschließlich 28. Februar 2021 – genutzt werden.

Erhältlich ist der Kalender, welcher übrigens auch ein ultimatives Geschenk ist, zum Preis von 19,80 € in der Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1 bei Herrn Ehmisch, Zimmer 3.

Wir wünschen viel Freude mit dem Kalender und beim Genießen in den ausgewählten Lokalisationen in unserer schönen Dübener Heide.

## Große Freude über neue Spielgeräte auf dem Elsniger Spielplatz

Mit unserer Platzierung unter den Top 150 nach einer erfolgreichen Bewerbung bei der Fanta-Spielplatzinitiative 2018 und dem damit verbundenen Gewinn von 1000 Euro konnten zwei neue Spielgeräte für den Elsniger Spielplatz finanziert werden. Bereits seit Anfang Juni laden ein neues Wipptier und eine dreistufige Reckanlage zum Spielen und Toben ein. Die Kinder und Eltern freuen sich sehr über den neuen Spielspaß.

Ein herzliches Dankeschön an alle Unterstützer, die im letzten Jahr tatkräftig beim Voting abgestimmt haben! Ein großer Dank geht insbesondere an unsere starken Männer und Vatis Christian Wegner, Jan Küttner, Hagen Lausch und Stefan Schönicen für den fachmännischen Aufbau der neuen Anlagen. Außerdem bedanken wir uns bei Eckehard Bräunig für das Sponsoring des Sandes.

Vor allem die Reckanlage bringt nicht nur die Kinderaugen zum Strahlen, sondern lässt auch den ein oder anderen Erwachsenen noch einmal Kind sein.

Kathy Proft



### Vorinformation zum Baubeginn

#### „B 182, Fahrbahnerneuerung nördlich Neiden“

In Kürze steht die Fahrbahnerneuerung der B 182 auf einer Länge von ca. 2.781 m im Abschnitt zwischen Ortsausgang Neiden und Ortseingang Vogelgesang an. Die EZEL Bauunternehmung GmbH hat im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung den Zuschlag für diese Bauleistungen erhalten. Es ist ein Bauzeitraum von Mitte Oktober bis Dezember 2019 vorgesehen. Der genaue Bauzeitraum wird rechtzeitig in der Presse bekanntgegeben.

Die Fahrbahnerneuerung der Bundesstraße sieht überwiegend den Austausch der Asphaltdeck- und Asphaltbinderschicht in einer Stärke von durchschnittlich 12 cm vor.

Dazu werden die vorhandenen Asphaltdecken abgefräst und neuer Asphalt wieder eingebaut. Außerdem ist die behindertengerechte Erneuerung der beiden Bushaltestellen bei Elsnig geplant.

Zur Durchführung der Straßenbauarbeiten ist eine Vollsperrung des gesamten Streckenabschnittes erforderlich. Die Umleitungsführung aus und in Richtung Torgau erfolgt über die B 183 (Zinna, Süptitz, Großwig, Weidenhain) zur S 16 und über die S 16 (Roitzsch, Trossin, Dommitzsch).

Der Anliegerverkehr der Ortslage Elsnig wird über die K 8985 („Butterstraße“) abgewickelt. Dazu wird die Befahrbarkeit des Knotens B 182/Butterstraße über den gesamten Bauzeitraum durch eine Richtungswechsel-Lichtsignalanlage geregelt.

Für den öffentlichen Personennahverkehr (Busverkehr) wird eine gesonderte Verkehrsführung über die Umfahrung „Zur Mühle“ und die K 8985 eingerichtet. Dazu ist es notwendig die kommunale Straße Elsnig – Vogelgesang („Sandkeide“) für den motorisierten Verkehr zu sperren. Für die auf der B 182 bei Elsnig befindlichen Haltestellen werden Ersatzhaltestellen am Gemeindeamt Elsnig errichtet.

Alle Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die ausgeschilderten Umleitungsstrecken zu nutzen, um so einen reibungslosen und unfallfreien Verkehrsablauf zu unterstützen. Das Landesamt für Straßenbau und Verkehr bittet um Verständnis für die mit der Umleitungsführung eintretenden Beeinträchtigungen und längeren Fahrzeiten.

### Bekanntgabe des Ortschaftsrates Dahlenberg

Die öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates von Dahlenberg findet am 7. November um 19.00 Uhr im Versammlungsraum des Heimat- und Kulturvereines statt.

### Mitarbeiter auf geringfügige Beschäftigung für den Winterdienst gesucht

Für die Absicherung des Winterdienstes im Gemeindeort Roitzsch sucht die Gemeinde Trossin einen Mitarbeiter für eine kurzfristige, geringfügige Beschäftigung (100,00 €-Basis). Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Trossin, Tel.: 034223 40706 oder 40714.



## Bundestagsabgeordneter machte sich ein Bild vom Waldzustand

In seiner Sommertour besuchte der Bundestagsabgeordnete Marian Wendt die Dübener Heide und machte sich ein Bild von deren Waldzustand. Mit dem Forstbezirksleiter Jan Glock und Revierförster Jens Ehmisch sowie Bürgermeister Herbert Schröder waren sie auch im Waldgebiet der Gemeinde Trossin unterwegs. Die größte Fläche der Gemeinde Trossin ist Wald. Daher hat die Gemeinde eine besondere Verantwortung, was den Brandschutz, speziell bei Waldbrand betrifft.



v. l. Jens Ehmisch, Marian Wendt und Herbert Schröder an der Waldkante Roitzsch neben dem neuen Turm mit Überwachungskamera zur schnellen Waldbrandmeldung.

## Einladung zur Rentnerweihnachtsfeier

Werte Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Trossin, wir freuen uns, Sie auch in diesem Jahr wieder zu unserer gemeinsamen Seniorenweihnachtsfeier ganz herzlich einladen zu können.

**Termin: Freitag, 6. Dezember um 14.30 Uhr**  
in der Gaststätte „Narrenklaus – Zur Linde“ in Trossin.



Um genauer planen zu können, macht es sich erforderlich, dass Sie uns für ihre Teilnahme, die unten abgebildete Erklärung bis spätestens zum 2. Dezember 2019 zukommen lassen oder sich telefonisch unter 034223 40714 anmelden.

Neben dem gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Stolle haben wir ein kleines Programm vorbereitet. Die Kinder unserer Kindertagesstätte werden ein kleines Programm aufführen.

Senioren, die keine Möglichkeit haben, die Veranstaltung in Trossin per Mitfahrgelegenheit zu erreichen, können sich bei der Gemeinde Trossin melden. Wir werden für diese Bürger eine Fahrgelegenheit organisieren.

Ihr Bürgermeister Herbert Schröder und FcT Trossin

## Teilnahmebestätigung Seniorenweihnachtsfeier am 6. Dezember in Trossin

Name, Vorname

Wohnort

Ja, ich /wir melde(n) ..... Personen verbindlich an.

Wir benötigen eine Fahrgelegenheit für die Hin- und Rückfahrt.

## Informationen für die Verwaltungsgemeinschaft

### Havarie-Notdienste

Seit 28. Juni 2016 ist die Integrierte Rettungsleitstelle Leipzig für unseren Bereich zuständig.

Die Notrufnummer **112** bleibt bestehen. Sie wird für das Gebiet des Landkreises Nordsachsen automatisch auf die IRLS Leipzig umgeleitet.

Die Rufnummer für die Organisation des Krankentransportes ist unter der 0341 19222 erreichbar.

### Störungsdienst – Wasserversorgung

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien

Am Wasserturm 1 04860 Torgau

Bereitschaftsdienst: Telefon 0163 7436201

### Störungsdienst – Abwasser

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch (24 h) Telefon 0800 9356708

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch, (während der Dienstzeit) Telefon 034223 41646

Fäkalentsorgung ALBA (während der Dienstzeit) Telefon 034927 70028

### Störungsdienst – Stromversorgung

enviaM – Mitteldeutsche Energie AG

Telefon: 0800 2305070

### Störungsdienst – Gasversorgung

Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH

Filderstädter Straße 6 04758 Oschatz

Telefon 03435 67110

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Montag             | von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr |
| Dienstag           | von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr |
| Mittwoch – Freitag | von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr |

Außerhalb der Dienstzeit:

Leitstelle Leipzig: Telefon 0180 22009

### Störungshotline MITNETZ GAS

Telefon: 0800 2200922

kostenfrei, 24 Stunden erreichbar

## Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.



Das Amts- und Mitteilungsblatt im gewohnten Zeitungsformat. Sieht aus wie die gedruckte Ausgabe. Aber mit allen nützlichen digitalen Zusatz-Anwendungen.

Lesen sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2591](http://epaper.wittich.de/2591)

## Bereitschaftsdienste

### Bitte beachten

**Der kassenärztliche Bereitschaftsdienst steht für Sie wie folgt zur Verfügung:**

**Täglich** von 19:00 bis 07:00 Uhr  
**Mi. + Fr.** von 14:00 bis 07:00 Uhr  
**Sa., So. und Feiertag** von 07:00 bis 07:00 Uhr

Informationen über Bereitschaftsdienste von Ärzten, Zahnärzten und Apotheken für unsere Region erhalten Sie unter den **Rufnummern: 116117**

### Sprechzeiten der Arztpraxen

**Arztpraxis: Dipl.-Med. Frank Buchold,**  
**Facharzt für Allgemeinmedizin**  
 August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch  
**Telefon:** 034223 40291, **Mobil:** 0171 8513646



#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag 7.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr  
 Dienstag 7.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr  
 Mittwoch 7.00 - 11.00 Uhr  
 Donnerstag 7.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag 7.00 - 11.00 Uhr

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 13.00 – 14.30 Uhr in der Außenstelle Weidenhain

**Arztpraxis: Dr. med. Kristin Hontzek,**  
**Fachärztin für Allgemeinmedizin**  
 Leipziger-Straße 24b, 04880 Dommitzsch  
**(Telefon 034223 40292)**  
**Mobil:** 0170 4729863,  
**E-Mail:** hausarztpraxishontzek@gmx.de

#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag 7.30 - 12.30 sowie 15.00 - 18.00 Uhr  
 Dienstag 7.30 - 13.00 Uhr  
 (nachmittags in dringenden Fällen bitte auf Mobilnummer)  
 Mittwoch 7.30 - 13.00 Uhr  
 Donnerstag 7.30 - 12.30 sowie 15.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag 7.30 - 12.30 Uhr

#### Patienteninformation

In der Zeit vom **14.10.2019 - 25.10.2019** bleibt die Praxis urlaubsbedingt geschlossen.

Unsere Vertretung übernimmt die Praxis von Herrn Dipl.-Med. F. Buchold, August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch; Telefon: 034223 40291

sowie vom 21.10.2019 - 25.10.2019, die Praxis von Herrn Eckhard Schultze, Eilenburger Straße 77, 04860 Torgau; Telefon: 03421 709773

*Ihr Praxisteam*

Die ärztlichen Sprechzeiten weichen von den Öffnungszeiten ab. Bitte vereinbaren Sie hierfür in jedem Fall einen Termin.

**Servicetelefon:** zum Bestellen von Dauerrezepten und Routineüberweisungen: 034223 619622

**Zahnarztpraxis: Dr. Diethild Walther**  
 August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch  
**Telefon:** 034223 40643



#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr - 18.00 Uhr  
 Dienstag 08.00 Uhr - 13.00 Uhr  
 Mittwoch 08.00 Uhr - 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 08.00 Uhr - 13.00 Uhr  
 Freitag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

**Praxisurlaub: 21.10.2019 – 25.10.2019**

**Zahnarztpraxis: Silvio Schmidt**  
 Martinikirchhof 10, 04880 Dommitzsch  
**Telefon:** 034223 609733

Montag 08.00 Uhr - 08.30 Uhr Schmerzprechstunde  
 Dienstag 08.30 Uhr - 12.00 Uhr sowie 14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
 Mittwoch nur nach Vereinbarung  
 Freitag 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

### Tierarztpraxis Dr. Andreas Arndt

Fachtierarzt für Klein- & Heimtiere  
 Steinweg 2  
 04860 Torgau  
 Tel. 03421 712033

#### Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr  
 Fr. 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Sa. 15.00 - 17.00 Uhr

Außerhalb der Sprechstunde nach Terminvereinbarung.

**Bereitschaftsdienst: 18.10.2019 bis 24.10.2019**

Den aktuellen Bereitschaftsplan finden Sie auch auf unserer Homepage [www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de](http://www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de)

### Tierarztpraxis für Klein- und Heimtiere

**Dr. Silke Geßwein**  
**Straße der Jugend 17, 04880 Dommitzsch**  
 Telefon: 034223 48403, Mobil: 0172 3465547

#### Sprechzeiten:

Mo. - Do. 09.00 Uhr - 11.00 Uhr  
 Mo., Mi., Do., Fr. 14.30 Uhr - 17.30 Uhr  
 Sa. nach kurzfristiger Terminabsprache

In Notfällen auch außerhalb der Sprech- und Bereitschaftszeiten bitte anrufen.

### Öffnungszeiten Mohren-Apotheke

#### Öffnungszeiten der Mohren-Apotheke

**August-Bebel-Straße 19**  
**04880 Dommitzsch**  
**Telefon: 034223 40289**  
**Fax:** 034223 40698



Montag – Freitag 07.15 – 13.00 Uhr  
 und 15.00 – 18.00 Uhr  
 Sonnabend 08.00 – 11.00 Uhr



## Kommunale Einrichtungen

### Informationen der Stadtbibliothek



#### Neuerwerbungen – Auswahl

Ildikó von Kürthy: Es wird Zeit. Roman.

Andreas Franz; Daniel Holbe: Der Panther: Julia Durants neuer Fall.

Fredrik Backman: Wir gegen Euch: Roman.

Ulrike Schweikert: Aufbruch und Entscheidung (Die Charité; Band 2).

Elizabeth Haran: der Himmel über dem Outback: Roman.

Iny Lorentz: Der Fluch der Rose: Roman.

Jan Weiler: Kühn Hat Hunger: Roman.

Rita Falk: Guglhupfgeschwader (Franz Eberhofer; Band 10).

Waltraud Seidel: Eingesperrt: Reiselust und Reisefrust in der DDR: Reiseerzählungen.

Anders Indset: Quantenwirtschaft: Was kommt nach der Digitalisierung?

#### Veranstaltungsrückblick

**Autorenlesung mit Cathrin Moeller und ihrem Mordsacker-Krimi "Himmelfahrtskommando" am 8. September 2019 in der Kirche zu Polbitz**



Gemeinsame Veranstaltung der Stadtbibliothek Domnitzsch und des Fördervereins anlässlich der Festwoche "20 Jahre Förderverein der Kirche zu Polbitz"

Die zahlreich erschienen Gäste konnten an diesem Sonntagnachmittag in der wunderschön restaurierten Kirche zu Polbitz ein wahrhaftiges mörderisch-witziges Krimi-Event erleben.

Die Schriftstellerin Cathrin Moeller landete bereits mit ihrem Debütroman "Wolfgang muss weg" 2015 auf der Spiegel-Bestsellerliste. 2017 war sie schon einmal mit einem Mordsacker-Krimi und ihrer Protagonistin Klara Himmel in Domnitzsch zu Gast. An diesem Sonntag begeisterte sie das Publikum mit einem weiteren Fall rund um die Hobby-Detektivin Klara Himmel, Ehefrau und brave Hausfrau des neuen Dorfpolizisten in dem kleinen Dorf Mordsacker irgendwo in Mecklenburg.

Rasend komisch, liebenswürdig schräg, ein bisschen wie Miss Marple mit einer Prise Bridget Jones.

**Aufgrund der Modernisierungsarbeiten im Landambulatorium kann es auch zu kurzfristigen Schließungen der Bibliothek kommen.**

**Wir bitten um Ihr Verständnis!  
Nutzen Sie auch die Möglichkeit der**



**eBooks, ePaper und eAudios bequem von zu Hause ausleihen und herunterladen – und das 24 Stunden am Tag!**



**Projektwoche  
vom 23. - 27.09.2019**

**Junge Weltraumforscher  
starten durch**



Seit dem 29. September 2017 trägt unsere Schule den Namen des ersten Deutschen im Weltall Sigmund Jähn.

Ein Name, den wir uns wohl durchdacht gewählt haben, der für Mut, Disziplin, Willenskraft und Ausdauer steht, für einen Helden, der nie einer sein wollte. Genauso haben wir Sigmund Jähn auch kennengelernt. Dieser Mann, der mit seinem Weltraumflug Geschichte schrieb, empfing uns am 26.09.2017 schon vor dem Eingang zur Deutschen Raumfahrt Ausstellung in Morgenröthe-Rautenkranz sehr herzlich, ein Moment, den sowohl Schüler als auch Lehrer nie vergessen werden. Tief beeindruckt waren wir von der menschlichen Wärme, seiner Bescheidenheit und der Freundlichkeit, mit der er uns begegnete.

Die letzte Septemberwoche ist seitdem „Weltraumwoche“ an der Sigmund Jähn Grundschule. Junge Weltraumforscher von Klasse 1 bis 4 beschäftigen sich mit Planeten, Sternen, Kosmonauten, Astronauten, Geschichten rund um die Raumfahrt.

Ein besonderes Erlebnis ist dabei die Fahrt zur Deutschen Raumfahrt Ausstellung für unsere vierten Klassen, diese Fahrt sollte zur Tradition werden, stets in der Hoffnung, noch einmal auf unseren Kosmonauten zu treffen, der doch so oft in seiner





vogtländischen Heimat und dem Raumfahrtmuseum zu Besuch weilte. Doch ein weiteres Treffen wird es nicht geben. Tief betroffen haben wir die Nachricht vom Tod unseres Namensgebers aufgenommen und sind sehr traurig darüber. Die diesjährige Projektwoche starteten wir im Gedenken an Sigmund Jähn. Unser Schullied, das seit zwei Jahren noch eine vierte Strophe bekam, die unserem Kosmonauten gewidmet ist und mit dem Vers endet: „Sigmund Jähn heißt unsre Schule, wir sind stolz“, verklang nicht ganz ohne Emotionen. Auch in diesem Jahr fuhren unsere Viertklässler nach Morgenröthe-Rautenkranz, um die Raumfahrt Ausstellung zu besuchen. Die Mitarbeiterinnen führten professionell durch die Ausstellung, doch die Trauer um einen guten Freund war stets gegenwärtig. Selbstverständlich trugen wir uns in das ausgelegte Kondolenzbuch ein, das bereits am Dienstagmittag nicht mehr das Erste war und in dem viele Besucher ihre Hochachtung vor diesem bescheidenen Menschen zum Ausdruck gebracht hatten. Zum Abschluss einer sehr interessanten, kreativen und denkwürdigen Woche präsentierten am Freitag alle Klassen die Ergebnisse der Projektwoche und die konnten sich sehen lassen. So waren wir mit Raumschiff Orbi unterwegs, beobachteten die Weltraummäuse und konnten viele tolle Ausstellungstücke in Augenschein nehmen. Unser Vorbild wäre sicher stolz auf uns.



Klasse 4b



Klasse 4a




**Wir trauern um unseren Namensgeber,  
dem ersten Deutschen im Weltall,**

**Sigmund Jähn**

**Er, ein wirklicher Held unserer Zeit,  
blieb stets zurückhaltend und bescheiden.  
Wir sind dankbar dafür, dass wir seinen  
Namen tragen dürfen und die Begegnung mit ihm  
bleibt für uns alle unvergesslich.**

**Wir werden ihm stets  
ein ehrendes Gedenken bewahren.**

**Schülerinnen und Schüler  
sowie das  
Kollegium der  
Sigmund Jähn Grundschule**



## Sommerfest in der Kita

Unter dem Motto „Eine Reise ins Nimmerland“ feierten die Kinder, Eltern und auch einige Großeltern, am 6. September in der Kindertagesstätte, ein Sommerfest.

Auch die Bürgermeisterin Frau Karau folgte unsrer Einladung und nahm sich die Zeit, um dabei zu sein.

Gleich zu Beginn des Festes waren alle zu einer lustigen Kaka-dushow eingeladen.

Im Anschluss bekam jedes Kind eine Schatzkarte, mit deren Hilfe sie sich auf den Weg machten. Ob beim Anker werfen, Schiffe kapern, oder ob mit der Hakenhand Geschicklichkeit gefragt war, eine Herausforderung war es auf jeden Fall. Beim „Gold-







schürfen“ war von Anfang bis Ende immer Hochbetrieb, wollte doch jeder mindestens drei Goldnuggets mit nach Hause nehmen. Erst als alle Aufgaben mit Erfolg gelöst waren, durfte am großen Glücks-Steuerrad gedreht werden und jedes Kind erhielt seinen Schatz.

Ringsherum gab es zwei Hüpfburgen, einen Bastelstand, es konnten Riesen-Seifenblasen ausprobiert werden und der Förderverein war mit seinem Glitzertattoostand wieder ein beliebter Anziehungspunkt.

Zu einem Fest gehört natürlich auch Essen und Trinken, hier hielt der Elternrat die Fäden in der Hand. Keiner musste hungrig nach Hause gehen!

Ein herzliches Dankeschön an alle fleißigen Helfer die in irgend einer Form zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Besonderer Dank geht an den Elternrat und die Vertreter des Fördervereins „GROSS stärkt klein“. Sie gaben nicht nur am Nachmittag Unterstützung, sondern waren auch sehr engagiert bei der Vor- und Nachbereitung unseres Festes.

## Oma- und Opa-Tag

„Wir sind die kleinen Frösche und kommen aus Trossin und wo Oma- und Opa-Tag ist, da springen wir jetzt hin.“



So begrüßten die Kinder der Froschgruppe ihre Großeltern. Denn in der letzten Septemberwoche war es wieder so weit. Die Omas und Opas der Schmetterlings-, Käfer- und der Froschgruppe waren herzlich eingeladen, ihre Enkel einmal in der Kindergartengruppe beim Singen, Tanzen, Musizieren oder einfach beim Spielen zu erleben.

Außerdem hatten alle Kinder mit den Erziehern ein kleines Geschenk gebastelt, welches sie ihren Großeltern voller Stolz überreichen konnten. Fleißig hatten Muttis Kuchen gebacken, den sich die Großeltern gemeinsam mit ihren Enkelkindern bei einem kleinen Schwatz schmecken ließen.



So verging die Zeit mit viel Lachen, neuen Eindrücken und Erinnerungen wie im Fluge. Dankeschön liebe Omis und Opis, dass ihr da gewesen seid. Dankeschön für Eure großzügigen Spenden, von denen wir uns tolle Dinge kaufen werden. Danke schön an alle HelferInnen. Wir freuen uns auf das nächste Jahr!



## Halloweenparty der Jugendfeuerwehr



Hallo, wir sind die Kinder der Jugendfeuerwehren unserer Gemeinde Trossin. Wir haben im Jahr 2019 fleißig an den Ausbildungen und Wettkämpfen teilgenommen und unsere Gemeinde würdig vertreten. Nun wollen wir feiern. Dazu wollen wir die Gelegenheit nutzen, dass wir am dem 31. Oktober einen schulfreien Tag haben. Am 30. Oktober feiern wir eine Halloweenparty, übernachten in der Feuerwehr in Trossin und gehen am Abend auf den „Beutezug der Geister“. Daher liebe Einwohner von Trossin, bitte nicht wundern, wenn es **am Mittwoch, dem 30. Oktober** schon an der Tür klingelt – wir freuen uns über Süßes und Gesundes und auch über finanzielle Unterstützung für unsere Unternehmungen.





## Feuerwehrfest Trossin 2019



Am 07.09.2019 herrschte reges Treiben auf der Dahlenberger Straße in Trossin. Doch noch war die erneuerte Fahrbahn nicht für den Straßenverkehr freigegeben, sondern die Mitglieder des Fördervereins und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Trossin hatten zum Feuerwehrfest geladen. Ab 14 Uhr begann die Festveranstaltung. Nach der feierlichen Eröffnung durch Wehrleiter Maximilian Proft, präsentierten die Kinder der KiTa Biberburg ein liebevoll einstudiertes Programm. Nach der Darbietung konnten die Kleinsten Ihrer Kreativität beim Bemalen von Tassen freien Lauf lassen oder die Feuerwehr hautnah erleben - ob nun bei Feuerwehrrundfahrten, beim Strahlrohrspritzen oder bei atemberaubenden Brandschutzvorführungen. Gegen 16 Uhr zeigte dann die Jugend der FF Trossin eine Einsatzübung, bei der ein durch Nachlässigkeit entstandener Wohnungsbrand schnell gelöscht wurde. Hier überzeugten die Jungen und Mädchen der Wehr mit Ruhe und Professionalität, sodass die Lage schnell unter Kontrolle gebracht werden konnte. Nachdem es heiß hergegangen war, stand nun der Trossiner Straßenlöschangriff auf dem Programm. Im Zuge der folgenden Siegerehrung und Übergabe der Asphaltpokale wurden auch die Sieger der Kindertombola prämiert. Hier warteten zahlreiche Preise auf die Losinhaber. Auch bei den später gezogenen Erwachsenenpreisen lohnte sich die Teilnahme. Doch vorher starteten die Erwachsenen die Sekundenhatz auf der frisch asphaltierten Dahlenberger Straße. Alles in Allem konnten sich die Trossiner Kameraden über zahlreiche Besucher und die Besucher über einen bunten Nachmittag mit spannenden Wettkämpfen und einem Tanzabend bis spät in die Nacht freuen.

L. Kaufmann, \*Imkereifachhandel Jasniak - Olaf Fischer, \*Alba Sachsen GmbH, \*Bauunternehmung Ezel Torgau GmbH, \*B.A.S. Torgau GmbH, \*Hermann und Martin Kröger, \*Friseursalon Marion Pook, \*Großmanns Blumen- & Vitaminquelle .

Möchten auch Sie den örtlichen Brandschutz sicherstellen, sprechen Sie uns an. Sowohl im Förderverein, als auch in der aktiven Wehr der Trossiner sind Sie ein gern gesehenes Mitglied. Wir freuen uns Sie auch als Gäste spätestens im neuen Jahr zum 3. Trossiner Weihnachtsbaumverbrennen begrüßen zu dürfen.

### Ihre Brandschützer



Auftritt der Kinder der Kita Trossin



Vorführung der Jugendfeuerwehr - Wohnungsbrand



Auszeichnungen

### Wettkampfplatzierungen

#### Jugend AK I

|                  |            |
|------------------|------------|
| 1. FF Großwig    | 28:48 Sek. |
| 2. FF Trossin    | 33:64 Sek. |
| 3. FF Falkenberg | 44:27 Sek. |
| 4. FF Roitzsch   | 45:58 Sek. |

#### Jugend AK II

|                  |            |
|------------------|------------|
| 1. FF Beckwitz   | 22:20 Sek. |
| 2. FF Trossin    | 28:12 Sek. |
| 3. FF Großwig    | 28:55 Sek. |
| 4. FF Roitzsch   | 30:84 Sek. |
| 5. FF Falkenberg | 32:81 Sek. |

#### Frauen

|               |            |
|---------------|------------|
| 1. FF Trossin | 38:67 Sek. |
|---------------|------------|

#### Männer

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1. FF Trossin    | 1:72 Sek.         |
| 2. FF Beckwitz   | 32:10 Sek.        |
| 3. FF Falkenberg | 44:73 Sek.        |
| 4. FF Roitzsch   | 1 Min. 15:67 Sek. |

An dieser Stelle möchten die Fördervereinler und Kameraden der FF Trossin sich recht herzlich bei allen Gästen, Kuchenbäckern, Aufbauhelfern, der Kindertagesstätte Trossin und natürlich allen Sponsoren bedanken. Hier sind u.a. zu nennen: \*Sparkasse Leipzig, \*Schulz Bau GmbH, \*Ziesmann Baugeräte GmbH, \*Matthias Tröppen Bauunternehmung GmbH, \*Thomas Poplat - Gas Wasser und Heizungsinstallation, Marco Richter - Installation und Heizungsbau, \*Auto-Center Torgau GmbH, \*T-Süptitz Transporte, \*C. Unger GmbH, \*Ihre Mobile Hauskrankenpflege - Ute Czempas, \*Trossiner Elektrotechnik GmbH & Co. KG, \*AngelSpezi Torgau, \* Nerlich & Lesser KG, \*Bäckerei Nietzelt, \*Bio-Waldfleischerei Galla, \*Getränkhandel Storm, \*Gut Trossin Verwaltungsgesellschaft mbH, \*Garten & Landschaftsgestaltung



## Jubilare



### Jubiläen in der Stadt Dommitzsch sowie deren Ortsteile

Einen herzlichen Glückwunsch an alle Jubilare verbunden mit bester Gesundheit und noch viel Lebensfreude wünschen die Bürgermeisterin Frau Heike Karau und ihr Team.

„Die Fähigkeit glücklich zu leben,  
kommt aus einer Kraft,  
die unserer Seele inne wohnt.“

|               |                         |                    |
|---------------|-------------------------|--------------------|
| am 20.10.2019 | Herr Erich Nitzschke    | zum 80. Geburtstag |
| am 22.10.2019 | Frau Ruth Hojenski      | zum 90. Geburtstag |
| am 25.10.2019 | Herr Klaus Diesner      | zum 80. Geburtstag |
| am 01.11.2019 | Herr Martin Mrozek      | zum 85. Geburtstag |
| am 09.11.2019 | Herr Hubert Zygar       | zum 95. Geburtstag |
| am 11.11.2019 | Frau Erika Nagel        | zum 80. Geburtstag |
| am 12.11.2019 | Frau Gerda Lausch       | zum 85. Geburtstag |
| am 15.11.2019 | Herr Erdmann Schön      | zum 80. Geburtstag |
| am 17.11.2019 | Herr Manfred Kölzsch    | zum 80. Geburtstag |
| am 19.11.2019 | Frau Elfriede Danneberg | zum 85. Geburtstag |
| am 19.11.2019 | Herr Herrmann Förster   | zum 90. Geburtstag |



am 24.09.2019 Frau Irmgard Tröber zum 85. Geburtstag



am 27.09.2019 Frau Margot Anhorn zum 80. Geburtstag



am 20.09.2019 Herr Eugen Trost zum 85. Geburtstag



am 20.09.2019 Eheleute Hans-Joachim und Angelika Jost zum 50. Hochzeitstag



#### Hinweis:

Seit 2018 beginnt die Veröffentlichung der Geburtstage im Amtsblatt automatisch in Fünferschritten mit dem 70. Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jährlich. Sollte eine Gratulation im Amtsblatt nicht gewünscht werden, bitten wir um schriftliche Information mindestens acht Wochen vor dem jeweiligen Geburtstag im jeweiligen Jahr, unter Stadtverwaltung Dommitzsch, Meldeamt/Bürgerbüro, Markt 1, 04880 Dommitzsch.

Einfacher geht es online: [rathaus@stadt-dommitzsch.de](mailto:rathaus@stadt-dommitzsch.de)

**Mit Ihrer Anzeige...**

zeigen Sie Ihren Kunden,

dass es Sie gibt.

Anzeige online aufgeben

**[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)**



## Jubiläen der Gemeinde Elsnig sowie deren Ortsteile

### Wir gratulieren zum Geburtstag ...

*Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren und alles Gute,  
vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen  
wünschen der Bürgermeister Herr Karlheinz Herrmann  
und seine Mitarbeiter!*

Frau Melitta Dargusch am 30.10.2019 zum 85. Geburtstag  
Frau Anni Murche am 19.11.2019 zum 85. Geburtstag

#### mit dem Gedicht:

#### **Goldener Oktober!**

*Der goldene Oktober wird zerrissen.  
Rücksichtslos zerrt ein scharfer  
Wind die bunte Blätterpracht  
von den Bäumen und treibt sie  
wild vor sich her.  
Die Sonne hält sich bedeckt,  
mag dem Spiel nicht zuschauen.  
Sommerkleider sind vergessen,  
ein Schal könnte nützlich sein.*

*von Annegret Kronenberg*



## Jubiläen der Gemeinde Trossin sowie deren Ortsteile

**Herzliche Geburtstagsgrüße, alles Gute und vor allem  
Gesundheit übermittelt allen Jubilaren der Bürgermeis-  
ter der Gemeinde Trossin Hebert Schröder im Namen al-  
ler Gemeinde- und Ortschaftsräte.**

*„Ein Zauber liegt in jedem neuen Jahr,  
vertraut und doch noch ungeschaut.  
Doch Liebe, die ist immer da, und das,  
worauf das Leben baut.“*

*Monika Minder*

#### **Falkenberg**

am 15.10.2019 Frau Waltraut Ziegler zum 80. Geburtstag  
am 18.10.2019 Frau Gertraud Döbelt zum 80. Geburtstag  
am 26.10.2019 Frau Margitta Beer zum 75. Geburtstag

#### **Trossin**

am 25.10.2019 Herr Friedrich Wait zum 75. Geburtstag

Der Bürgermeister Herbert Schröder überbrachte im September herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen an:

Herrn Horst Helbig aus Falkenberg zum 80. Geburtstag



Frau Marianne Kummer aus Falkenberg zum 80. Geburtstag



## Veranstaltungen

### **Liebe Mitglieder und Freunde der Gr 4 VS Dommitzsch**

Herr Runge von der Verkehrswacht begrüßt Sie am 07.11.2019 um 9.30 Uhr zur **Frühstücksrunde** im MGH.  
Er gibt neue Informationen zum Straßenverkehr unter dem Motto:  
**Augen auf für alle Fußgänger, Radfahrer und Pkw-Besitzer**

Freuen Sie sich auf das **öffentliche Chorsingen** am 23.11.2019 um 14.00 Uhr (gemeinsames Kaffeetrinken) im, Schulungs- und Referenzzentrum des Polizeiverwaltungsamtes, Weidenhainer Weg 16 (ehem. Polizeischule).

Am 09.12.2019 findet die Weihnachtsfeier der Gr 4 VS in der Gaststätte zum „Goldenen Anker“ Wörblitz statt.  
(siehe auch Amtsblatt Seite 18)

*Ihr Vorstand Gr 4 VS  
E. Sandmann*







**FaschingsClub  
Trossin**

**TRO-LA  
Faschingsaufzug**



am  
**16. 11. 2019**  
in der  
„Narrenklaus - Zur Linde“  
in Trossin  
mit „DJ Volker“

**Beginn: 20:11 Uhr**  
**Einlass: 19:30 Uhr**  
**Eintritt: 5,99 €**  
Karten an der Abendkasse!



Die Veröffentlichung im Amtsblatt erfolgt auf ausdrücklichen Wunsch der Gemeindeverwaltung Trossin.  
Dem FCT ist die Veröffentlichung von immer wiederkehrenden Annoncen im Amtsblatt untersagt worden!

## Einladung zur Verkehrsteilnehmerschulung

Die Ortschaftsräte und die Gaststätte  
"Zum Goldenen Anker" laden zur  
öffentlichen Verkehrsteilnehmer-  
schulung ein.

Datum: 25.10.19

Uhrzeit: 19.00 Uhr

Ort: Gaststätte "Zum Goldenen  
Anker" Wörblitz

Thema: STVO



Anzeigen



**Martinsfest in Trossin  
am 11.11.2019**



Auch in diesem Jahr lädt die Kindertagesstätte Trossin am Montag, 11.11.2019 zum Martinsfest ein.

Die Kinder treffen sich kurz vor 17.00 Uhr im Eingangsbe-  
reich der Kita. Von hier aus ziehen sie mit ihren Laternen und  
Lichtern in musikalischer Begleitung zur Trossiner Kirche. In  
der Kirche wollen wir uns gemeinsam mit der evangelischen  
Kirchgemeinde der Martinsgeschichte widmen. Im Anschluss  
gibt es neben dem Feuerwehrgerätehaus Leckeres vom Grill  
sowie Getränke.

Der Anglerverein „Eisvogel“ e.V. lädt ein zum

### Kleinem Fischerfest am 9. November mit Abfischen des Dorfteiches Dahlenberg

Beginn: um 10.00 Uhr - Abfischen in alter Tradition mit Keschern

Verkauf von frischen Fischen (Karpfen, Hecht, Schleie, Graskarpfen)

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt mit:

- ☞ geräucherte Forellen und Karpfen
- ☞ frische Fischbrötchen
- ☞ Leckeres vom Grill

Getränkeausschank am und im Anglerheim

Wir freuen uns über zahlreiche Gäste und Besucher.



## Weihnachtsfeier-VS-Gruppe 3

### Liebe Seniorinnen und Senioren der Stadt Dommitzsch!

Das Jahr 2019 neigt sich dem Ende zu und die Stadt Dommitzsch gemeinsam mit der Volkssolidarität Gruppe I-III lädt Sie recht herzlich zur Seniorenweihnachtsfeier ein.

Diese findet am **Montag, dem 2. Dezember 2019, 14.00 Uhr in der Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz** statt.

Für Nichtmitglieder der Volkssolidarität ist ein Unkostenbeitrag in Höhe von 7,00 € zu entrichten, der zur Weihnachtsfeier einkassiert wird. Ihre unten stehende Rückmeldung geben Sie bitte bis zum 15. November 2019 bei Ihrer Kassiererin oder im Rathaus Zimmer 1 ab. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Uta Däumig

*[Handwritten signature]*

### Teilnahmebestätigung für die Seniorenweihnachtsfeier am 2. Dezember 2019 in der Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz

Herr/Frau .....

Eheleute .....

Anschrift .....

Ich/wir nehmen am 2. Dezember 2019

☐ teil ☐ nicht teil

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

Unterschrift

## Weihnachtsfeier-VS-Gruppe 4

### Liebe Seniorinnen und Senioren der Stadt Dommitzsch!

Das Jahr 2018 neigt sich dem Ende zu und die Stadt Dommitzsch gemeinsam mit der Volkssolidarität Gruppe IV lädt Sie recht herzlich zur Seniorenweihnachtsfeier ein. Diese findet am **Montag, dem 9. Dezember 2019, 14.00 Uhr in der Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz** statt. Für Nichtmitglieder der Volkssolidarität ist ein Unkostenbeitrag in Höhe von 7,00 € zu entrichten, der zur Weihnachtsfeier einkassiert wird. Ihre unten stehende Rückmeldung geben Sie bitte bis zum 15. November 2019 bei Ihrer Kassiererin oder im Rathaus Zimmer 1 ab. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Edeltraud Sandmann

*[Handwritten signature]*

### Teilnahmebestätigung für die Seniorenweihnachtsfeier am 9. Dezember 2019 in der Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz

Herr/Frau .....

Eheleute .....

Anschrift .....

Ich/wir nehmen am 9. Dezember 2019

☐ teil ☐ nicht teil

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

Unterschrift

## Beiträge der Vereine

### Grillspaß in der Gr. 4 VS Dommitzsch

Noch in Gedanken an den schönen Ausflug zur Buschmühle lud der Vorstand der Gr. 4 VS schon zur nächsten Veranstaltung ein. Wir trafen uns am 12.09.2019 im MGH Dommitzsch. Das Wetter ließ uns nicht im Stich.

War der Vormittag noch wechselnd bewölkt, riss am Nachmittag zunehmend der Himmel auf und mit 24 Grad hatten wir hervorragendes Grillwetter.

Nach der Eröffnung durch Edeltraud gab es leckeren Kuchen vom Team des MGH. Es wurde geplaudert und gelacht und mit Musik, Gesang und Humor sorgte Herr Obst für ordentliche Stimmung. 70 anwesende Senioren waren wieder „Nicht einsam – sondern gemeinsam“. Wir freuten uns, dass Frau Regine Merkel vom ASB zu Gast bei uns war.

Der Grillmeister Helmut und seine Helfer hatten dann viel zu tun. Der Duft stieg schon allen in die Nase und die Wurst von Holzkohle geschmort mundete wohl allen.

Anschließend besuchten wir noch einige Mitglieder, die krankheitsbedingt nicht teilnehmen konnten. Mit den Worten „Gleich mein Abendbrot, ihr denkt aber auch an alles“ haben sie ihre Freude zum Ausdruck gebracht.

Der Vorstand dankt allen, die an der Vorbereitung und Gestaltung des Grillfestes mitgewirkt haben. Nun geht es an die Vorbereitungen für die nächste Veranstaltung.

E. Sandmann

Gr. 4 Dommitzsch





## Neuer Vorstand für Förderverein gewählt

Der Förderverein der Kindertageseinrichtung Weinskefrösche e. V. hat einen neuen Vorstand. Auf der Mitgliederversammlung am 10. September 2019 wurde **Mandy Reußner** zur neuen Vorsitzenden gewählt. **Katrin Volkmer** übernimmt das Amt der stellvertretenden Vorsitzenden und **Nadine Schart** behält zukünftig als Schatzmeisterin die Finanzen des Vereins im Blick. Herzlichen Glückwunsch zur Wahl, viel Erfolg bei der Bewältigung eurer neuen Aufgaben und Danke, dass ihr den Fortbestand des Vereins sichert!

Im Namen der Kita-Leiterin Birgit Trenkel und ihrem Team sowie der Vereinsmitglieder und Eltern unserer kleinen Weinskefrösche geht auf diesem Wege auch ein großes Dankeschön an die alten Vorstands- und Gründungsmitglieder Grit Bachheibl, Andrea Wegener und Nadine König, die nach sechsjähriger Vereinsführung nicht noch einmal zur Wiederwahl standen. Danke für euer unermüdliches Engagement und erfolgreiche Wirken in den vergangenen Jahren. Jeder Einsatz im Ehrenamt ist unbezahlbar!

Kathy Proft  
Vereinsmitglied



Nicht fehlen durfte natürlich der traditionelle Anstich eines Bierfasses, diesmal vorgenommen von Julietta Seelbinder. Nach einigen Schlägen konnte dann verkündet werden, „O‘ zapft is“. Jedes Fest geht einmal zu Ende. Aber man kann mit Sicherheit davon ausgehen, dass es eine 10. Auflage der „Trossiner Wiesen“ geben wird.

Der FaschingsClub Trossin



## 9. „Trossiner Wiesen“

Am letzten Sonntag, dem letzten Sommertag des Jahres 2019 traf man sich hinter der „Narrenklaus – Zur Linde“ in Trossin zur 9. Auflage der „Trossiner Wiesen“. Bei strahlendem Sonnenschein fanden sich reichlich Hundert Besucher im Biergarten des Vereinsdomizils des Trossiner FaschingsClubs ein.

Im toll ausgestatteten Festzelt und mit der dem Fest angemessenen Kleidung gab es dann alles, was man von einem Wiesen-Gaudi erwartet.

Dazu gehörten entsprechende Tänze, Spiele und Wettkämpfe wie Hutwerfen, Bierglasstemmen und Nageln. Mit einer Hüpfburg und einem Malwettbewerb wurde auch an die zahlreichen Kinder gedacht.

## Oktoberfest in Falkenberg

Am 28. September fand in Falkenberg das Oktoberfest statt. Pünktlich um 13.30 Uhr startete das Fußballpokalturnier um den Wanderpokal der Firma Unger.

Die Falkenberger holten sich dieses Jahr den Pokal, dicht gefolgt von der Mannschaft aus Roitzsch. Den 3. Platz belegte die Mannschaft aus Gniebitz. Ab 15.30 Uhr brachten die Musiker von „Blitze Blaue Musike“ aus Beilrode Stimmung ins Festzelt. Für die Kinder standen eine Hüpfburg und ein Schminkstand bereit. Für das leibliche Wohl sorgte ein Kaffee- und Kuchenstand.



Gruppenfoto mit den Spielern aller 3 Fußballmannschaften aus Falkenberg, Roitzsch und Gniebitz





Auch gab es Leckeres vom Holzkohlegrill. Mehr von Oktoberfest gibt es in der nächsten Ausgabe zu lesen.



Der Schminkstand wurde von den Kindern gut besucht.

## Dorfgemeinschaft Falkenberg e. V.

Am 21.09.2019 hatte der Verein „Dorfgemeinschaft Falkenberg“ e. V. zum Winzerfest in der Bäckerei Nietzelt eingeladen. Bei wunderschönem Herbstwetter wurde frischer Federweißler von der Winzergenossenschaft Freiburg ausgeschenkt. In Kombination mit frischen Speck- oder Flammkuchen von der Bäckerei Nietzelt ein Gaumengenuss, der reichlich Zuspruch fand. Schnell füllten sich die herbstlich dekorierten Tische. Hier trafen sich Alt und Jung der Dorfgemeinschaft sowie viele Gäste der umliegenden Orte. Der „Goldene Herbst“ wurde von den Gästen genossen und viele blieben bis in den späten Abend. Mit Einbruch der Dunkelheit wurde dann noch eine Feuerschale entzündet, was in Kombination mit den vielen Teelichtern auf den Tischen eine besondere Atmosphäre erzeugte. An dieser Stelle möchten wir uns auch noch mal bei der Bäckerei Nietzelt bedanken, welche diesen schönen Abend erst ermöglichte. Die Resonanz auf unser Winzerfest war durchweg positiv, sodass eine Wiederholung im nächsten Jahr vorstellbar ist.

R. Döbelt



## Naturfreunde auf Natura 2000-Wanderung im Roitzscher Wald

Wälder bedecken rund ein Drittel der weltweiten Landoberfläche und erfüllen wichtige Funktionen im Naturhaushalt. Nicht nur als Lebensraum für Tiere und Pflanzen, auch für uns Menschen spielt der Wald aufgrund seiner Eigenschaften als Sauerstoffproduzent, Temperaturregulator, Wasserspeicher, Lärmfilter, Schattenspende, Nahrungs- und Holzlieferant eine bedeutende Rolle. In Deutschland gibt es so gut wie keinen Wald, der nicht vom Menschen genutzt wird oder zumindest einmal genutzt wurde. Müssen sich Mensch und Natur überhaupt zwingend ausschließen?

Biologische Vielfalt ist keineswegs gleichzusetzen mit einer völlig vom Menschen unberührten Natur. Nicht dass, sondern wie wir den Wald nutzen, ist ausschlaggebend. Wie gelingt es uns daher, die Bewirtschaftung des Waldes in einen Einklang mit dem Naturschutz und der Erholungsnutzung zu bringen? Die Auswirkungen der letzten Stürme, der Hitze und Trockenheit lassen zunehmend Fragen aufkommen. Und so war die derzeitige Situation auch bei der Ende September von Renate Klausnitzer (Gemeinde Trossin) und Nicole Sieck (Landschaftspflegeverband Torgau-Oschatz e. V.) geführten Wanderung in den Roitzscher Wald das vorrangige Thema.

Natürlich freute man sich an diesem Tag über bestes Wanderswetter bei Sonnenschein und milder Temperatur. Schließlich folgten der Einladung nach Trossin 21 interessierte Naturfreunde aus Nah und Fern. Der teilweise immense Holzeinschlag, die nach Regen durstenden Gehölze, die ausgetrockneten Bachläufe und die permanent begleitende Staubwolke stimmten jedoch nachdenklich.

Wälder sind für unsere Gesundheit, unser Wohlbefinden und unsere Lebensqualität von unschätzbarem Wert. Wenn wir auf den Wald und die Natur im Allgemeinen Acht geben, bewahren wir unsere eigene Lebensgrundlage.

Doch wie sieht eigentlich ein Wald aus, in dem wir uns wohlfühlen, zur Ruhe kommen und uns erholen können? Und ist dies dann auch der Wald, in dem viele Tiere einen geeigneten Lebensraum finden? Es lohnt sich diese Frage beim nächsten Waldspaziergang einmal für sich selbst zu beantworten. Bei der Wanderung durch den Roitzscher Wald bekamen die Teilnehmer auf der insgesamt 8,5 km langen Strecke einen Eindruck davon, wie unterschiedlich sich Wald darstellen kann.

Informationen zur Naturaussstattung und zur Historie trugen zur Wahrnehmung der Schutzwürdigkeit dieses Gebietes bei. In diesem Teil der Dübener Heide treffen drei FFH-Gebiete sowie zwei Vogelschutzgebiete des länderübergreifenden EU-Schutzgebietsnetzes NATURA 2000 aufeinander und sichern wichtige Vernetzungsbeziehungen für den Austausch von Arten als Grundlage für die Erhaltung der biologischen Vielfalt.

Nicole Sieck



**WITTICH**  
**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Sichern Sie sich jetzt schon den Platz für  
Ihre Anzeige in der nächsten Ausgabe:

**anzeigen.wittich.de**





## Anglerverein „Eisvogel“ e. V. Dahlenberg informiert

www.AV-eisvogel.de

Termine im Anglerheim:

am 18.10.2019 um 18.30 Uhr Versammlung und Vorbereitung  
Abfischen Dorfteich Dahlenberg



Bei herrlichem Herbstwetter fand am 22.09. am Dorfteich Trossin das Abangeln des Vereines statt.

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste im Oktober/November

#### Sonntag, 20.10.2019

- |                       |                                                                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09.00 Uhr, Roitzsch   | Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl (Pohle)                                               |
| 10.30 Uhr, Dahlenberg | Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl (Pohle)                                               |
| 14.00 Uhr, Weidenhain | Kirchspiel-Gottesdienst zu Erntedank mit Abendmahl und anschließendem Wahlergebnis (Pohle) |
| 14.00 Uhr, Greudnitz  | Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl (Schäfer)                                             |

#### Samstag, 26.10.2019

- |                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 10.00 Uhr, Weidenhain | Jugendgottesdienst (TeenNight-Team) |
|-----------------------|-------------------------------------|

#### Sonntag, 27.10.2019

- |                       |                                                                                                          |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.00 Uhr, Süptitz    | Lektoren-Gottesdienst (Lektoren-Team)                                                                    |
| 10.00 Uhr, Dommitzsch | Kirchspiel-Gottesdienst zu Erntedank mit Abendmahl und Einführung des neuen Gemeindekirchenrates (Pohle) |
| 14.00 Uhr, Neiden     | Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl (Pohle)                                                             |

#### Donnerstag, 31.10.2019 (Reformationstag)

- |                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| 10.30 Uhr, Torgau | Gottesdienst zum Reformationsfest |
|-------------------|-----------------------------------|

#### Freitag, 01.11.2019

- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 10.00 Uhr, Dommitzsch | Gottesdienst im Seniorenheim (Pohle) |
|-----------------------|--------------------------------------|

#### Samstag, 02.11.2019

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 18.00 Uhr, Dommitzsch | Abendlicher Orgelklang |
|-----------------------|------------------------|

#### Sonntag, 03.11.2019

- |                       |                                                                                                           |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.30 Uhr, Dommitzsch | Gottesdienst Anders (Gottesdienst Anders-Team)                                                            |
| 14.00 Uhr, Süptitz    | Kirchspiel-Gottesdienst mit Einführung des neuen Gemeindekirchenrates, anschließend Kaffeetrinken (Pohle) |

#### Samstag, 09.11.2019

- |                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 10.00 Uhr, Weidenhain | Jugendgottesdienst (TeenNight-Team) |
|-----------------------|-------------------------------------|

#### Sonntag, 10.11.2019

- |                       |                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------|
| 17.00 Uhr, Dommitzsch | Ökumenisches Martinsfest (Martinsfest-Team) |
|-----------------------|---------------------------------------------|

#### Montag, 11.11.2019

- |                    |                                      |
|--------------------|--------------------------------------|
| 17.00 Uhr, Süptitz | Gottesdienst zum Martinsfest (Horn)  |
| 17.00 Uhr, Trossin | Martinsfest mit der Kita „Biberburg“ |

#### Sonntag, 17.11.2019

- |                       |                                                                                 |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 09.00 Uhr, Roitzsch   | Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen für Roitzsch und Trossin (Pohle)     |
| 10.30 Uhr, Dommitzsch | Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen (Pohle)                              |
| 10.30 Uhr, Großwig    | Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen für Großwig und Weidenhain (Schäfer) |
| 14.00 Uhr, Süptitz    | Andacht mit Kranzniederlegung auf dem Friedhof                                  |
| 15.00 Uhr, Elsnig     | Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen für Elsnig und Drebligar (Pohle)     |

### Veranstaltungen für Kinder, Jugendliche und Familien im Oktober/November

#### KIRCHENMÄUSE

Gemeinderaum Süptitz, 15:00 Uhr

Freitag, 08.11., 22.11., danach Beginn der Krippenspielproben

#### KINDERKIRCHE

Kirche Neiden,

15:00 Uhr

Dienstag, 05.11., 12.11.\*

Pfarrhaus Dommitzsch,

14.30 – 15.30 Uhr

Dienstag, 29.10., 12.11.\*

Kirche Großwig,

15:00 Uhr

Freitag, 01.11., 15.11.\*

Pfarrhaus Trossin,

14.30 – 15.30 Uhr

Dienstag, 05.11.\*

Pfarrhaus Weidenhain,

16:00 Uhr

Freitag, 01.11., 15.11.\*

KINDERKIRCHE „PLUS“ für Kinder und Freunde, der 5./6. Klasse

Freitag, 22.11., 17 - 19 Uhr,

Pfarrhaus Dommitzsch

\* danach Beginn der Krippenspielproben

#### TeenNight

Ein neues TeenNight-Jahr beginnt und wieder sind alle 12- bis 14-Jährigen herzlich eingeladen!

Los geht's immer freitags um 17 Uhr (ab 16 Uhr könnt ihr schon ankommen und entspannen). Ende ist immer samstags 11 Uhr nach dem Jugendgottesdienst.

Wo? In der Arche in Weidenhain, Schulstraße, hinter der Kirche.

25./26. Oktober TeenNight 7. Klasse

30. Oktober ChurchNight in Torgau, 16.30 bis 23.30 Uhr

8./9. November TeenNight 8. Klasse

19. November Friedensgebet der Jugend und Konfi-Kino in Torgau

#### GEMEINDEKREISE

|                        |                                 |           |
|------------------------|---------------------------------|-----------|
| Frauenkreis Dommitzsch | Donnerstag 17.10./07.11./21.11. | 14:00 Uhr |
|------------------------|---------------------------------|-----------|

|                          |                          |           |
|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Seniorenkreis Weidenhain | Donnerstag 10.10./14.11. | 14:30 Uhr |
|--------------------------|--------------------------|-----------|

|                     |                          |           |
|---------------------|--------------------------|-----------|
| Männerkreis Süptitz | Donnerstag 17.10./21.11. | 19:00 Uhr |
|---------------------|--------------------------|-----------|

|                      |                     |           |
|----------------------|---------------------|-----------|
| Seniorenkreis Neiden | Donnerstag 24.10.19 | 14:30 Uhr |
|----------------------|---------------------|-----------|

|                     |                 |           |
|---------------------|-----------------|-----------|
| Frauenkreis Süptitz | Mittwoch 23.10. | 14:30 Uhr |
|---------------------|-----------------|-----------|

#### GottesdienstANDERS

Traditionell bedenken eine Vorbereitungsgruppe und Interessenten bereits im Herbst das Format VON DER GEMEINDE – FÜR DIE GEMEINDE. Auf das Jahr 2020 schauen wir am Donnerstag, 24.10.2019, 18.30 Uhr im Gemeinderaum Süptitz. Alle, die gern mitwirken möchten, sind herzlich eingeladen.

#### Dommitzsch Kirchbodenkino

Wer auf den Dachboden der Dommitzsch St. Marienkirche steigt, hat was zu gucken ... nun auch einen Film.

Am Abend des Reformationstages (31.10.) laden wir um 19 Uhr zum Kirchbodenkino ein. In besonderer Atmosphäre freuen wir uns auf einen Überraschungsfilm. Für Getränke und kleine Snacks ist gesorgt. Also: Schau'n wir mal ...



#### **Friedensdekade 2019**

Natürlich findet auch im Jahr 2019 wieder die Ökumenische Friedensdekade statt!

In diesem Jahr steht die Friedensdekade unter dem Thema: FRIEDENSKLIMA.

**Alle Veranstaltungen finden in der beheizten Schlosskirche zu Torgau statt:**

#### **Montag, 11.11.2019**

18 Uhr Vortrag zur Eröffnung der Friedensdekade 2019 zum Thema Friedensklima

19 Uhr Friedensgebet

#### **Dienstag, 12.11.2019, Mittwoch 13.11.2019, Donnerstag, 14.11.2019**

Jeweils Friedensgebet

19 Uhr

#### **Freitag, 15.11.2019**

18 Uhr zweiter Impulsvortrag und 19 Uhr Friedensgebet

#### **Sonntag, 17.11.2019**

18 Uhr Abendgottesdienst zur Friedensdekade mit Friedensliedern

#### **Montag, 18.11.2019**

19 Uhr Friedensgebet

#### **Dienstag, 19.11.2019**

19 Uhr Friedensgebet, ausgestaltet durch die Evangelische Jugend Torgau

#### **Mittwoch, 20.11.2019**

10.30 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Bettag

### **Sonntags- und Festgottesdienste der katholischen Pfarrei Torgau vom 20.10.2019 bis 17.11.2019**

#### **So., 20. Okt., 29. Sonntag im Jahreskreis**

08:00 Uhr Hl. Messe in Dommitzsch

#### **So., 27. Okt., 30. Sonntag im Jahreskreis**

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

#### **Fr., 1. Nov., Allerheiligen**

09:00 Uhr Hl. Messe in Torgau

19:00 Uhr Hl. Messe in Torgau

#### **Sa., 2. Nov., Allerseelen**

08:30 Uhr Gräbersegnung in Roitzsch

09:00 Uhr Gräbersegnung in Dreblicar

09:30 Uhr Gräbersegnung in Elsnig

10:00 Uhr Gräbersegnung in Neiden

10:15 Uhr Gräbersegnung in Welsau

#### **So., 3. Nov., 31. Sonntag im Jahreskreis**

14:00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Dommitzsch  
anschl. Gräbersegnung

#### **So., 10. Nov., 32. Sonntag im Jahreskreis**

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

#### **So., 17. Nov., 33. Sonntag im Jahreskreis**

08:00 Uhr Hl. Messe in Dommitzsch

Durch Anfahrtswege kann es bei den Gräbersegnungen zu kurzen zeitlichen Verschiebungen kommen.

Aktualisierungen und weitere Gottesdienste entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

### **Sonstiges**

#### **Nicht alltäglicher Besuch in Dommitzsch**

Am 1. Oktober erkundigte sich ein Ehepaar im Rathaus nach Informationsmaterial über Dommitzsch, was ja nichts Außergewöhnliches ist.

Man sei auf der Heimfahrt aus dem Urlaub und habe absichtlich einen Abstecher nach Dommitzsch machen wollen. Erstaunt schaute man allerdings dann, als sich der Besucher mit: "Angenehm Ralf Dommitzsch" bei uns vorstellten. Dann wurde auch der Umweg klar, der aus den alten Bundesländern stammende Mann trägt den gleichen Nachnamen wie unsere Stadt, wohnt jedoch in der Nähe von Ludwigsburg am Rhein. Auf der Suche nach der Herkunft seines Nachnamens ist er auf unser kleines Städtchen gestoßen, allerdings besteht bis heute noch keine nachweisliche Verbindung.

Er wird jedoch weitere Nachforschungen anstellen, denn eine Verbindung zur ehemaligen DDR besteht – sein Großvater war gebürtiger Dresdener.

Nach einem Erinnerungsfoto auf der Rathaustrampe verabschiedete man sich mit dem Versprechen, im Kontakt zu bleiben.



### **Blutspende auch nach Grippeimpfung möglich**

#### **DRK-Blutspendeaktion**

**am Dienstag, dem 22.10.2019 von 15:00 bis 18:30 Uhr im Mehrgenerationenhaus in Dommitzsch, Leipziger Str. 75.**

### **Zusätzliche Annahme von Baum- und Heckenschnitt aus privaten Haushalten an folgenden Terminen**

**Deponie Dommitzsch**  
jeweils von 09.00 – 12.00 Uhr

**Deponie Wörblitz**  
jeweils  
von 09.00 – 11.00 Uhr  
09.11.2019

19.10.2019 und 09.11.2019

**Zu beachten ist, dass die Abfälle Baum- und Heckenschnitt, Laub und Rasen nur von privaten Haushalten angenommen werden.**

Angenommen wird Baum und Heckenschnitt – bis zu einem Durchmesser von 15 cm und einer Länge von maximal 2,00 m. Mehr hierzu können Sie selbst im Abfallkalender 2019 nachlesen, den jeder Haushalt erhalten hat.

Rasen-, Laub- und Blumenverschnitt sind getrennt vom Baumverschnitt zu entsorgen – es dürfen keine Wurzeln entsorgt werden.



## **Annahmestelle Grünschnittplatz in Vogelgesang hinter dem ehemaligen Konsum**

Es besteht für jeden Einwohner die Möglichkeit, Grünverschnitt wie Baum- und Heckenverschnitt, Rasen und Laub sowie Metallschrott auf dem Grünschnittplatz in Vogelgesang hinter der Fleischerei Galla (ehem. Konsum) unentgeltlich abzugeben. Angenommen werden Baum- und Heckenverschnitt bis zu einem Durchmesser von 15 cm und einer Länge von maximal 2 Meter. Die dabei entstehenden Entsorgungskosten sind Bestandteil der jährlich zu entrichtenden Abfallgebühr.

Eine Abgabe von Grünverschnitt, das auf gewerblichen Grundstücken, öffentlichen Grün- und Parkanlagen sowie Friedhöfen anfällt, ist nicht möglich und kann nur gebührenpflichtig auf dem Betriebshof in Torgau, Gewerbering 51, abgegeben werden.

- **Termin im Oktober, Sonnabend, 19. Oktober 2019**
- **Termin im November, Sonnabend, 9. November 2019**

jeweils in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

## **Kostenlose Annahme Reisig und Grünverschnitt**

auf der ehemaligen Deponie in Trossin, Roitzscher Straße am 19. Oktober und letztmalig in diesem Jahr am 9. November von 13.00 – 16.00 Uhr

Die Zeiten für die Annahme von Reisig sind im A. TO-Abfallkalender 2019 ersichtlich.